

S P O R A Z U M
O OBRAZOVNOJ, ZNANSTVENOJ I KULTURNOJ SURADNJI IZMEĐU
SVEUČILIŠTA U ZAGREBU I UNIVERZITETA U SARAJEVU

Vođeni zajedničkom željom za unapređenjem obrazovne, naučne i kulturne saradnje i u uvjerenju da će međusobna saradnja na polju nastave i naučnoistraživačkog rada biti plodonosna za obje univerzitetske institucije, Sveučilište u Zagrebu zastupano po rektoru prof.dr. MARIJANU ŠUNJIĆU i Univerzitet u Sarajevu, zastupan po rektoru prof.dr. FARUKU SELESKOVIĆU, ugovaraju sljedeće:

I

Oba univerziteta suglasna su da zakluče neposredni sporazum o obrazovnoj, naučnoj i kulturnoj saradnji zasnovan na razumijevanju i ravnopravnosti, a u okviru kojeg će dva univerziteta podupirati i razvijati razmjenu znanja na polju obrazovanja, nauke i kulture i razvijati međusobne prijateljske odnose.

II

Za ostvarivanje obrazovne, naučne i kulturne saradnje strane ugovornice uspostavljaju:

1. Međusobne posjete, studijska putovanja i konzultacije nastavnika i znanstvenih radnika oba univerziteta radi uzajamne razmjene iskustava i ispomoci u nastavno-znanstvenom procesu
2. Međusobnu razmjenu dokumentacija, publikacija, univerzitetskih udžbenika i nastavnog materijala, programa i informacija koje se odnose na pojedine znanstvene oblasti
3. Saradnju na polju fundamentalnih i primijenjenih znanstvenih istraživanja
4. Organizovanje i zajedničko nastupanje na znanstvenim skupovima i susretima
5. Razmjenu mladih istraživača i studenata u okviru dodiplomskih, postdiplomskih i doktorskih studija
6. Razvijanje veza između fakulteta, odsjeka, katedara i instituta
7. Saradnju i razmjenu u okviru sportske i kulturne djelatnosti
8. Druge oblike univerzitetske saradnje od interesa za oba univerziteta

III

Razmjena akademskog osoblja, znanstvenika-istraživača i studenata, vrijeme njihovog boravka, godišnje kvote i dr. reguliraće se posebnim radnim programima, a u okviru oblika saradnje utvrđenih u prethodnoj točki.

IV

Putne troškove snosi univerzitet koji upućuje određena lica tako da univerzitet domaćin preuzima druge dodatne troškove.

V

Administracije (uprave) oba univerziteta pratiće realizaciju ovog sporazuma i po potrebi organizovati zajedničke susrete radi ocjene realizacije ovog sporazuma i radnih programa koji su aneksi ovog sporazuma.

VI

Ovaj sporazum može biti noveliran svake dvije godine na inicijativu i uz suglasnost objiju strana, a u skladu sa eventualnim izmijenjenim okolnostima i potrebama.

VII

Obje strane suglasne su da Sveučilište u Zagrebu koordinira suradnju Univerziteta u Sarajevu sa ostalim sveučilištima Republike Hrvatske u okviru visokih učilišta Republike Hrvatske.

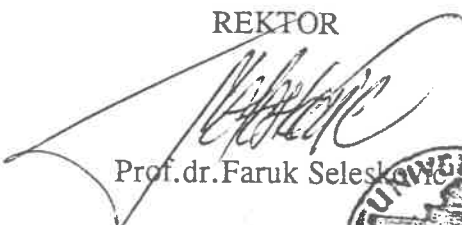
VIII

Ovaj sporazum je sačinjen na hrvatskom i bošnjačkom jeziku, po dva primjerka za svaku ugovornu stranu, s tim što svi primjerci ugovora imaju jednaku vrijednost.

UNIVERZITET U SARAJEVU
REKTOR



SVEUČILIŠTE U ZAGREBU
REKTOR


Prof. dr. Faruk Seleskovac


Prof. dr. Marijan Šunjić


U Sarajevu, 19. lipnja 1995.

U Zagrebu, 19. lipnja 1995.